Lublin, 25 kwiecień 1945 r.

# LUBELSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

Nr. 3.

## TREŚĆ:

### DZIAŁ URZĘDOWY:

**A. Publikacje Wojewody Lubelskiego oraz władz i urzędów podległych**


| poz. | | str. |
|---|---|---|
| 28. | Pismo okólne Wojewody Lubelskiego z dnia 1.III. 1945 r. Nr P.O.II-9/194 do Ob. Ob. Starostów Powiatowych i Ob. Ob. Prezydentów miast wydzielonych: Lublina, Siedlec i Chełma *dotyczące akcji letniej* | 32 |
| 29. | Pismo okólne Wojewody Lubelskiego z dnia 26.III. 1945 r. L. Og. 190/45 do Ob. Ob. Starostów Powiatowych w Biłgoraju, Kraśniku, Krasnymstawie i Puławach o likwidacji Referatów Rolnych w Starostwach | 32 |
| 30. | Wykaz zachorowań i zgonów na choroby zakaźne i inne występujace nagminnie na terenie Województwa Lubelskiego, zgłoszonych w czasie od 1.I. do 3.II. 1945 r. | 33 |
| 30a. | Wykaz zachorowań i zgonów na choroby zakaźne i inne występujące nagminnie na terenie Województwa Lubelskiego, zgłoszonych w czasie od 4.II.—3.III. 1945 r. | 34 |
| 31. | Pismo okólne Wojewody Lubelskiego z dnia 19.III. 1945 r. L. SF.I—1/45 do Ob. Ob. Przewodniczących Powiatowych Rad Narodowych i Starostów Powiatowych Województwa Lubelskiego oraz Ob. Ob. Przewodniczących Miejskich Rad Narodowych w Lublinie, Siedlcach i Chełmie *o układzie preliminarzy budżetowych na okres 1945/46 r.* | 35 |
| 32. | Zarządzenia Wojewody Lubelskiego z dnia 10 kwietnia 1945 r. L. Wojsk.III/2/683 *w sprawie ustalenia stawek wynagrodzenia za osobiste świadczenia robotników niewykwalifikowanych na rzecz władz rządowych i samorządowych* | 37 |
| 33. | Pismo okólne Wojewody Lubelskiego z dn. 10.IV. 1945 r. Nr A.P.O.W,6/96/45 do Ob. Ob. Starostów Powiatowych Województwa Lubelskiego i Ob. Ob. Prezydentów miast wydzielonych w Lublinie, Chełmie i Siedlcach *w sprawie przedłużenia terminu rejestracji indywidualnych szkód wojennych do dnia 31.V.rb.* | 37 |
| 34. | Pismo okólne Wojewody Lubelskiego z dnia 18.IV. 1945 r. L. APOW.III./122/45 do Ob. Ob. Starostów Powiatowych Województwa Lubelskiego i Ob. Ob. Prezydentów miast wydzielonych w Lublinie, Chełmie i Siedlcach *w sprawie rejestracji szkód wojennych* | 38 |


**B. Publikacje Ministrów Administracji Publicznej i Aprowizacji i Handlu oraz władz i urzędów podległych.**


| poz. | | str. |
|---|---|---|
| 35. | Pismo okólne Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 10.IV. 1945 r. L. dz. 3862/1/Org. do Ob. Ob. Wojewodów *w sprawie rejestracji szkód wojennych* | 38 |
| 36. | Zarządzenie Ministrów Administracji Publicznej i Aprowizacji i Handlu z dnia 23 stycznia 1945 r. *o ustroju władz I-ej i II-ej instancji, podlegających Ministerstwu Aprowizacji i Handlu oraz Ministerstwu Administracji Publicznej (Statut Wojewódzkich Wydziałów Aprowizacji i Handlu i Powiatowych Referatów Aprowizacji i Handlu)* | 39 |


### DZIAŁ NIEURZĘDOWY.


| | |
|---|---|
| Obwieszczenia Sądu Okręgowego w Lublinie | 40 |
| " Sądu Grodzkiego w Janowie Lubelskim | 41 |
| " Wydz. Hipot. Sądu Okręgowego w Siedlcach | 41 |
| " " " " " w Zamościu | 42 |
| Ogłoszenia | 42 |

# DZIAŁ URZĘDOWY.

## A. Publikacje Wojewody Lubelskiego oraz władz i urzędów podległych.

Poz. 28.

### PISMO OKÓLNE Wojewody Lubelskiego

**do Ob. Ob. Starostów Powiatowych i Prezydentów Miast wydzielonych: Lublina, Siedlec i Chełma**

*dotyczące akcji letniej.*

Nr P.O.II-9/194.

Po zgórą 5-letniej przerwie z powodu okupacji niemieckiej dzieci i młodzież będą mogły swobodnie spędzić w wolnej Polsce zbliżające się wakacje. W związku z tym należy rozpocząć akcję przygotowawczą do kolonii letnich dla dzieci i młodzieży.

Akcja ta winna przede wszystkim objąć dzieci inwalidów, sieroty wojenne, dzieci osób odbywających służbę wojskową, wysiedlonych, repartiantów, ofiar wojny.

Akcja letnia opierać się będzie na następujących zasadach:

I) Do kolonii letnich winny być wysłane z pośród wyżej wymienionych dzieci w pierwszym rzędzie dzieci wątłe, anemiczne, ozdrowieńcy po przebytych chorobach. Do kolonii nie mogą być przyjmowane dzieci dotknięte chorobami zakaźnymi.

II) Kolonie letnie winny w miarę możności i warunków miejscowych powstawać w okolicach zdrowotnych, zalesionych, położonych w pobliżu rzek, oddalonych od fabryk.

III) Każde dziecko winno przebywać w kolonii przez czas nie krótszy jak 40 dni.

IV) Każda kolonia winna być pod nadzorem lekarskim.

V) Każda kolonia winna być pod nadzorem wykwalifikowanego wychowawcy i posiadać odpowiednią do ilości dzieci ilość personelu opiekuńczego i pomocniczego.

VI) W każdej kolonii (półkolonii) należy przestrzegać prawidłowego podziału dzieci na grupy pod względem wieku — dzieci w wieku przedszkolnym, szkolnym, pozaszkolnym.

VII) Dla młodzieży w wieku pozaszkolnym organizowane być winny raczej obozy, z uwzględnieniem sportów i wycieczek.

Celem skoordynowania akcji letniej, ustalenia konkretnego planu realizacji, organizowania i prowadzenia tej akcji należy stworzyć komisje do spraw kolonii letnich przy udziale przedstawicieli: samorządu, władz szkolnych, ubezpieczalni społecznej, organizacji i instytucyj społecznych, jak Komitetu Opieki Społecznej, P. C. K., Komitetu Żydowskiego, Towarzystwa Dobroczynności, Robotniczego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci, Międzykomunalnego Związku Opieki Społecznej, Związków Zawodowych, Komisji Opieki Społecznej.

Dla ułatwienia komisjom wykonywania swych zadań pod względem technicznym, czynności biurowe Komisji będą załatwiane przez referat Opieki Społecznej Starostwa; jeżeli zaś chodzi o miasta wydzielone — to przez właściwy wydział, względnie oddział, Opieki Społecznej.

Do niżej podanych czynności proszę przystąpić niezwłocznie i ustalić, co następuje:

1) potrzeby terenowe ze wskazaniem projektowanych lub już ustalonych miejscowości w powiatach (miastach) w zakresie akcji letniej, a więc liczbę dzieci, rodzaje wywczasów: kolonie, półkolonie, kolonie lecznicze, obozy wypoczynkowe;

2) warunki lokalowe, (ewentualne możliwości wykorzystania na ten cel budynków szkolnych),

3) sposoby (koszty) realizacji akcji kolonii letnich ze wskazaniem własnych źródeł pokrycia przez lokalne związki samorządowe i organizacje społeczne, które winny przewidzieć na ten cel odpowiednie środki w swoich budżetach,

4) formy współpracy z lekarzem,

5) ilość wykwalifikowanego personelu, który mógłby być zaangażowany do pracy na kolonii. Gdyby zachodziła tego potrzeba Urząd Wojewódzki zorganizuje w m-cu maju, czerwcu kilkudniowe kursy dla personelu wychowawczego, z tym, że koszty podróży i diet będą pokryte we własnym zakresie.

Materiały, dotyczące akcji przygotowawczej, w formie odpowiedzi na poszczególne punkty, proszę przesłać do Urzędu Wojewódzkiego (Wydział Pracy i Opieki Społecznej) w terminie do dnia 15 kwietnia b.r.

Nadmieniam, że wystąpię do Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej o subwencję na popieranie powyższej akcji, jednak w terenie liczyć należy na fundusze własne.

Lublin, dnia 1 marca 1945 r.

Wojewoda (—) *Rózga*

Poz. 29

### PISMO OKÓLNE Wojewody Lubelskiego

**do Ob. Ob. Starostów Powiatowych w Biłgoraju, Kraśniku, Krasnymstawie i Puławach**

*o likwidacji Referatów Rolnych w Starostwach.*

L. Og. 190/45.

Wobec zorganizowania wojewódzkich i powiatowych urzędów ziemskich w myśl Dekretu P.K.W.N. z dnia 15 sierpnia 1944 r. o organizacji wojewódzkich i powiatowych urzędów ziemskich (Dz. U. R. P. Nr 2, poz. 4) oraz wobec brzmienia art. 1 tegoż Dekretu, w myśl którego opieka państwa nad rolnictwem i przeprowadzenie reformy rolnej należy do w. w. urzędów — dalsze istnienie czasowo zorganizowanych przy niektórych Starostwach Powiatowych Referatów Rolnych należy uważać za nieaktualne i z punktu widzenia legalności i celowości są one obecnie całkowicie zbędne, zarządzam więc likwidację tychże z dn. 31 marca br., zaś ich czynności należy przekazać właściwym Powiatowym Urzędom Ziemskim.

Wszelkie wydatki, zarówno osobowe jak i rzeczowe, poniesione przez Starostwa Powiatowe w związku z działalnością Referatów Rolnych do dn. 31.III. br. pokryte zostaną przez Urząd Wojewódzki, począwszy zaś od 1.IV. br. żadne dalsze kredyty na ten cel przydzielane nie będą.

Dotychczasowi urzędnicy Referatów Rolnych ewentualnie mogą być, zależnie od swych kwalifikacji, zatrudnieni w innych Referatach Starostw.

O ostatecznej likwidacji Referatów Rolnych proszę mię powiadomić w specjalnym sprawozdaniu.

Lublin, dnia 26 marca 1945 r.

Wojewoda (—) *W. Rózga*

Poz. 30

# WYKAZ

**zachorowań i zgonów na choroby zakaźne i inne występujące nagminnie na terenie Województwa Lubelskiego, zgłoszonych w czasie od 1.I. do 3.II. 1945 r.**

| Powiat | dur plamisty | | dur brzuszny | | paradury | | czerwonka | | dyfteryt | | szkarlatyna | | gruźlica | | nagminne zapalenie opon mózg. | | podejrzano o wściekl. | | wąglik | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. |
| Biała Podlaska. | 1 | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | | | | | | |
| Biłgoraj . . . | 7 | | 4 | | | | | | 8 | | 2 | 2 | | | | | | | | |
| Chełm pow. . | 15 | 1 | 2 | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | 1 | | | |
| Chełm miasto . | 15 | | 6 | | | | | | 12 | | 3 | | | | | | | | | |
| Hrubieszów . . | 11 | 2 | 12 | | | | 1 | | 7 | | 4 | | 4 | | | | | | | |
| Kraśnik . . . | 14 | 1 | 10 | 4 | | | 1 | | 7 | 1 | 2 | | 1 | | | | 1 | | | |
| Krasnystaw . . | 10 | | 10 | | | | | | 13 | | 10 | | 2 | | | | | | 1 | |
| Lubartów . . | 7 | | 3 | | | | 1 | | 11 | | 1 | | 1 | | 1 | | 5 | | | |
| Lublin powiat. | 9 | | 4 | | | | 4 | | 12 | 2 | 9 | | | | | | | | | |
| Lublin miasto . | 1 | | | | | | 1 | | 2 | 2 | 7 | | 50 | 40 | | | 5 | 1 | | |
| Łuków . . . | 2 | | 18 | | | | | | 2 | | | | | | | | 2 | | | |
| Puławy . . | 19 | 1 | 41 | | | | | | 4 | | 2 | | | | | | | | | |
| Radzyń . . . | 9 | 1 | 7 | 1 | | | | | 1 | | | | 3 | | | | | | | |
| Siedlce powiat. | | | 2 | | | | | | 8 | 1 | 2 | | 9 | 1 | | | 2 | | | |
| Siedlce miasto. | 1 | | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tomaszów Lub. | 2 | | 1 | | | | | | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | |
| Włodawa . . | 10 | 1 | 1 | | | | | | 9 | 1 | | | 3 | | | | | | | |
| Zamość . . | 20 | | 7 | | | | 1 | | 1 | | 3 | | | | | | | | | |
| Razem: | 153 | 7 | 132 | 5 | | | 9 | | 100 | 8 | 47 | 2 | 73 | 41 | 2 | | 16 | 1 | 1 | |

| Powiat | dżuma | | cholera | | ospa wietrzna | | kiła | | rzeżączka | | tężec | | róża | | zakażenie poł. | | malaria | | świerzba | | odra | | trichina | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. | ch. | zg. |
| Biała Podlaska. | | | | | | | | | 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Biłgoraj . . . | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chełm pow. . | | | | | | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chełm miasto . | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | |
| Hrubieszów . . | | | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kraśnik . . . | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Krasnystaw . . | | | | | | | | | 1 | | 2 | 1 | 2 | 1 | | | | | | | | | | |
| Lubartów . . | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lublin powiat. | | | | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lublin miasto . | | | | | | | 3 | | 18 | | | | 5 | | 2 | | | | | | | | | |
| Łuków . . . | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Puławy . . | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Radzyń . . . | | | | | 1 | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Siedlce powiat. | | | | | | | 5 | | 4 | | | | 3 | | | | | | | | | | | |
| Siedlce miasto. | | | | | | | 1 | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tomaszów Lub. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Włodawa . . | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zamość . . | | | | | | | 2 | | 1 | | | | | | | | 3 | | | | | | | |
| Razem: | | | | | 2 | | 13 | | 35 | | 2 | 1 | 11 | 1 | 2 | | 3 | | | | | | | |

Poz. 30a.

# WYKAZ

**zachorowań i zgonów na choroby zakaźne i inne występujące nagminnie na terenie Województwa Lubelskiego, zgłoszonych w czasie od 4.II. do 3.III. 1945 r.**

| Powiat | dur plamisty | | dur brzuszny | | paradury | | czerwonka | | dyfteryt | | szkarlatyna | | gruźlica | | nagminne zapalenie opon mózg. | | podejrzano o wściekl. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Biała Podlaska | 1 | | 10 | | | | | | 4 | | 2 | | 1 | | 3 | | | |
| Biłgoraj | 23 | | 6 | | | | | | 4 | | 3 | | | | | | | |
| Chełm pow. | 8 | 1 | 1 | | | | | | | | 4 | | 1 | | 2 | | | |
| Chełm miasto | 3 | 1 | 2 | | | | 1 | | | | 4 | | 1 | | | | | |
| Hrubieszów | 2 | | 2 | | | | | | | | 1 | | 1 | | | | | |
| Kraśnik | 71 | 4 | 18 | 3 | | | | | 8 | | 7 | | 2 | | 5 | | | |
| Krasnystaw | 2 | | 4 | 1 | | | | | | | | | 1 | | 1 | | | |
| Lubartów | 1 | | | | | | | | 3 | | 2 | | | | 1 | | | |
| Lublin pow. | 1 | | 2 | | | | | | 1 | | | | | | | | 5 | |
| Lublin miasto | 5 | | 1 | | | | | | 7 | 1 | 10 | 1 | 42 | 16 | 7 | | | |
| Łuków | 5 | | 11 | | | | | | 4 | | | | 1 | 1 | | | | |
| Puławy | 15 | | 11 | | | | | | 6 | | | | | | | | | |
| Radzyń | 3 | | 1 | | | | | | 4 | | | | | | 1 | | | |
| Siedlce pow. | 5 | | 7 | | | | | | 2 | | | | 5 | | 2 | | | |
| Siedlce miasto | | | | | | | | | 5 | | | | | | | | | |
| Tomaszów | 16 | | 7 | | | | | | 2 | | 1 | | | | 1 | | | |
| Włodawa | 4 | | | | | | | | 3 | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | | |
| Zamość | 27 | 1 | 13 | 3 | | | 7 | | | | 1 | | 1 | | 1 | | | |
| Razem | 192 | 9 | 96 | 7 | | | 8 | | 52 | 2 | 36 | 1 | 56 | 17 | 25 | 1 | 5 | |

| Powiat | wąglik | | dżuma | | cholera | | ospa wietrzna | | kiła | | rzerzączka | | tężec | | róża | | zakażenie poł. | | malaria | | świerzba | | odra | | trichina | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Biała Podlaska | | | | | | | | | 3 | | 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Biłgoraj | | | | | | | | | 13 | | 6 | | | | | | | | | | | | 9 | | | |
| Chełm pow. | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | 2 | | | |
| Chełm miasto | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | |
| Hrubieszów | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | |
| Kraśnik | | | | | | | | | 5 | | 1 | | | | 1 | | | | | | | | | | | |
| Krasnystaw | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | |
| Lubartów | | | | | | | | | 1 | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lublin pow. | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lublin miasto | | | | | | | | | | | 18 | | | | 4 | | 1 | | | | | | | | | |
| Łuków | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Puławy | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | |
| Radzyń | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Siedlce pow. | | | | | | | | | 6 | | 3 | | | | | | | | | | | | | | 3 | |
| Siedlce miasto | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tomaszów | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | |
| Włodawa | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zamość | | | | | | | | | 2 | | 1 | | | | | | | | | | | | 36 | | | |
| Razem | | | | | | | | | 31 | | 51 | | | | 8 | | 2 | | 2 | | | | 48 | | 3 | |

(Podwójna rubryka oznacza: choroba, zgon).

Poz. 31.

## PISMO OKÓLNE
## Wojewody Lubelskiego

**do Ob. Ob. Przewodniczących Pow. Rad Narod. i Starostów Powiatowych Woj. Lubelskiego oraz Ob. Ob. Przewodniczących Miejskich Rad Narod. w Lublinie, Siedlcach i Chełmie**

*o układzie preliminarzy budżetowych na okres 1945/46*

L. SF. 1—1/45.

Brak szczegółowych dyrektyw odnośnie ułożenia preliminarzy budżetowych związków samorządowych ze strony Władz Centralnych spowodowany z jednej strony nieogłoszeniem opracowanych już dekretów ustawodawczych i rozporządzeń wykonawczych, a z drugiej strony warunkami technicznymi powoduje opóźnienie prac organów wykonawczych związków samorządowych nad ułożeniem preliminarzy budżetowych na okres 1945/46.

Aby brakowi temu częściowo zaradzić oraz na skutek zapytań związków samorządowych w tych sprawach, powołując się na reskrypt Ministerstwa Administracji Publicznej podany do wiadomości moim okólnikiem z dnia 3.I. 1945 r. L. SF. 1/3, wydaję niniejszym prowizorycznie dalsze wytyczne celem jednolitego załatwienia tych spraw na terenie Województwa Lubelskiego. Chodzi tu przede wszystkim o otwarcie kredytów budżetowych na wszystkie cele objęte działalnością związków samorządowych.

O ile w ciągu okresu budżetowego ogłoszone zostaną normy prawne, dotyczące dochodów i wydatków budżetowych lub gdy zajdzie potrzeba, lub możliwość ograniczenia kredytu, natenczas na mocy uchwały Rady Narodowej drogą „virement" lub drogą zwiększenia kredytów w wypadku otrzymania nowych źródeł dochodowych dostosuje się wysokości kredytów do potrzeb. Przy podziale budżetu na zwyczajny i nadzwyczajny uzyska się możność pokrywania wydatków ustawowych z normalnych dochodów, wydatki zaś nadzwyczajne na odbudowę będą musiały być czynione w granicach środków, dostarczonych na te cele przez Państwo, oraz świadczeniami w naturze, względnie z nadwyżek dochodów zwyczajnych nad wydatkami zwyczajnymi.

Zwracam z naciskiem uwagę, że w gospodarce samorządowej dominować muszą bezwarunkowo zasady oszczędności, źródła bowiem podatkowe zostały w znacznym stopniu zniszczone, a Państwo prowadząc politykę deflacyjną nie będzie mogło subwencjonować na szeroką skalę gospodarki budżetowej związków samorządowych.

Chcąc wyjaśnić możliwie wszystkie wątpliwości, nasuwające się przy układaniu budżetu, zarządzam:

Odnośnie działu I.

I.

W dziale tym preliminować należy we wszystkich samorządach kredyty związane z funkcjonowaniem Rad Narodowych, ich Prezydiów oraz Zarządów, a w powiatach — Wydziałów Powiatowych. Analogicznie do wysokości diet wypłacanych przez Skarb Państwa, diety dla swych członków i Prezydiów, tam, gdzie Rady Narodowe nie powzięły uchwały w przedmiocie ustalenia ich wysokości, należy przy preliminowaniu kredytów na ten cel obliczać w wysokości 100 zł. dziennie.

Dotyczy to także członków Wydziałów Powiatowych do czasu ustalenia wysokości diet rozporządzeniem wykonawczym Ministra Administracji Publicznej.

Wobec skumulowania biur Wydziałów Powiatowych i Starostw w jedno biuro, oraz wobec rozgraniczenia funkcyj Przewodniczących Powiatowych Rad Narodowych i Starostów Powiatowych, — nie należy preliminować kredytu na dodatki z funduszów samorządowych dla Starostów i ich Zastępców.

W dziale I należy preliminować kredyty na utrzymanie biur Prezydiów Powiatowych i Miejskich Rad Narodowych. Biura te mogą się składać z sekretarza i maszynistki.

Pobory wszystkim pracownikom należy obliczać zaliczkowo w wysokości dostosowanej do grupy uposażenia, jaką dany pracownik uzyskał przed wojną, względnie, odnośnie nowych pracowników, do jakiej winien być zaszeregowany przy zastosowaniu przepisów rozporządzenia Rady Ministrów z 19.XII. 1933 r. (Dz. Ust. Nr 102 poz. 781). Wysokość uposażenia zaliczkowo ma być obliczana według przepisów dekretu z dnia 27 grudnia 1944 r. (Dz. U. R. P. Nr. 16 poz. 88) art. 2 tab. A oraz art. 3, zaś w miastach wydzielonych i tabela C art. 2. Z budżetu samorządowego utrzymywać można 1 samochód osobowy, który winien służyć tak Prezydium Rady Narodowej, jak też Starostwie Powiatowemu. Uposażenie szofera winno być utrzymane w granicach X—XI gr. up. Należy prowadzić ścisłą ewidencję wyjazdów. Dozwala się preliminować w budżetach powiatowych pewną sumę na wydatki reprezentacyjne do wyliczenia się w wysokości nieprzekraczającej 2% wydatków działu I.

W dziale IV należy na ten okres zaniechać preliminowania kredytów na spłatę rat i odsetek od zadłużenia długoterminowego w instytucjach kredytowych. Na obsługę zobowiązań krótkoterminowych tam, gdzie jest możliwość zaciągnięcia pożyczek krótkoterminowych, wskazane jest wstawienie do budżetu odnośnego kredytu.

W dziale V należy dla zachowania pozycji preliminować na drogi państwowe i wojewódzkie 1 zł. Niezależnie jednak od tego służba drogowa należąca do tych dróg musi być opłacana zaliczkowo aż do czasu przejęcia dróg przez właściwy Zarząd Państwowy, poza budżetem.

Również dla zachowania pozycji należy w dziale V zapreliminować kredyt w wysokości 1 zł. na wydatki na zastępcze wykonanie nieodbytego szarwarku.

W związku z tym w dziale XI dochodów zwyczajnych również dla zachowania pozycji zapreliminować dochody w wysokości 1 zł. jako „opłaty zastępcze za niewykonanie szarwarku".

Miasta w dziale Va — pomiary i plany rozbudowy — należy przewidzieć kredyty na sporządzenie planów pomiarowych i planów zabudowania — dotyczy to oczywiście miast, które szczególnie ucierpiały od działań wojennych i w których sprawa odbudowy jest szczególnie pilna i są możliwości do jej realizacji.

Dział VI, t. j. wydatki na oświatę, należy potraktować jak tylko pozwolą na to dochody. W każdym razie gminy wiejskie i miasta muszą dać szkołom

powszechnym pomieszczenie, opał, światło i najkonieczniejsze urządzenie. Miasta i powiaty winny popierać szkolnictwo, zwłaszcza zawodowe i dokształcające, uniwersytety powszechne, bursy, a wszystkie samorządy uchwalić stypendia dla zdolnych uczniów.

Pomoc dla młodzieży akademickiej pożądana.

W dziale VII wymaga odbudowy bibliotekarstwo, organizacja chórów ludowych i teatrów amatorskich w ramach akcji świetlicowej, organizacji młodzieżowych—w szczególności organizacji „Wici", Tur, Zw. Walki Młodych. W szczególności zgodnie z uchwałą Wydziału Wojewódzkiego z dnia 28 lutego br. należy zapreliminować kredyty na udzielenie subwencji miejscowym organizacjom młodzieżowym.

W dziale VIII bezwarunkowo konieczne jest zorganizowanie walki z chorobami zakaźnymi. Każdy powiat obowiązany jest utrzymać oddział zakaźny w szpitalu powiatowym, o ile szpital nie jest konieczny, natomiast utrzymanie przychodni przy szpitalach bardzo pożądane. Jak najszerzej stosować należy szczepienia ochronne. Budżety szpitali stosownie do art. 19 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej (Dz. U. Nr. 38 z 1938 r. poz. 382) winny być wyodrębnione z budżetów administracyjnych i załączone jako załącznik budżetowy. Budżetem admininstracyjnym obejmować należy tylko dopłaty na pokrycie deficytów szpitali.

Poza wydatkami wymienionymi wyżej w dziale VIII należy preliminować: 1) kredyt na utrzymanie kolumny dezynfekcyjnej wraz z odwszalnią, a to ze względu na wielki ruch ludności w akcji przesiedleńczej, 2) na koszty leczenia niezamożnych w szpitalach publicznych, 3) w miastach na badanie środków żywności, zaś w gminach wiejskich ewent. na zorganizowanie transportu chorych do szpitala.

W dziale IX, poza zakładowym utrzymaniem sierot i starców, koniecznym jest przede wszystkim w miastach i gminach wiejskich kredyt na pomoc dla wysiedlonych.

Dział X należy podzielić na 4 rozdziały, w gminach wiejskich i miastach na paragrafy, preliminując w pierwszym wydatki na utrzymanie agronomów i instruktorkę Kół Gospodyń Wiejskich, szkolnictwo rolnicze, spółdzielczość rolniczą (Samopomoc Chłopską) oraz popieranie hodowli. W drugim rozdziale preliminować należy wydatki na personel weterynaryjny, przychodnie weterynaryjne oraz w osobnym paragrafie na badanie zwierząt i mięsa. W trzecim rozdziale zamieścić wydatki na utrzymanie istniejących urządzeń melioracyjnych, w czwartym wydatki rzeczowe związane z zaopatrzeniem ludności w artykuły pierwszej potrzeby. O ile to w obecnych rozmiarach jest możliwe, w każdym powiecie należy stosownie do postanowień ustawy z 9.VII. 1920 (Dz. U. R. P. Nr 62 poz. 398) preliminować kredyty na organizację szkół rolniczych. W dziale XII wszystkie związki samorządowe preliminują kredyty na straże pożarne. Gminy wiejskie wydatki na remizy strażackie i sprzęt przeciwpożarowy, miasta na utrzymanie straży zawodowych lub ochotniczych.

Poza tym zaleca się, by w dziale tym powiatowe związki samorządowe i miasta wydzielone zaprojektowały kredyt w wysokości 15.000 zł każdy tytułem subwencji na koszty remontu „Domu Strażackiego" w Lublinie i urządzenie Szkoły Pożarniczej.

W dziale XIII zapreliminować w budżetach powiatowych kredyt równający się 3% budżetu zwyczajnego na utrzymanie organów samorządu wojewódzkiego. Pozycja na ten cel jest konieczna do czasu ustawowego wyposażenia samorządu wojewódzkiego. W dziale tym poza tym należy zapreliminować kredyt w wysokości $^1/_2$%—1% wydatków zwyczajnych na fundusz dokształcenia pracowników samorządowych, prócz tego zapreliminować należy pewien kredyt na wydatki nieprzewidziane, mogące powstać w sytuacji wojennej.

Tworzenie funduszu obrotowego jest nieaktualne, fundusz emerytalny do budżetu administracyjnego nie wchodzi. Jak to już wskazano w powołanym na wstępie reskrypcie Ministerstwa Administracji Publicznej, podstawę do obłożenia podatkami stanowi zasadniczo ustawa o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. Nr 62 z 1936 r. poz. 454) z późniejszymi zmianami wraz z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych (Dz. U. R. P. Nr. 113/32 poz. 937) oraz ustawa z dnia 25.IV. 1938 r. o opłatach rejestracyjnych od przedsiębiorstw i zajęć (Dz. U. Nr 34 poz. 293) wraz ze zmianami wprowadzonymi dekretem P.K.W.N. z dnia 22.XII. 1944 r. (Dz. U. Nr 15 poz. 86), jak również ustawa z dnia 5.VIII. 1938 r. (Dz. U. Nr 59 poz. 455) o podatku drogowym wraz z rozporządzeniem Min. Spraw Wewn. z dnia 27.IX. 1938 r. (Dz. U. Nr 76 poz. 530), zaś specjalne dopłaty drogowe zgodne z rozporządzeniem Min. Spraw Wewn. z dnia 20.IV. 1939 r. (Dz. U. Nr 38 poz. 253).

Podstawą do obłożenia na rzecz gmin wiejskich samoistnym podatkiem wyrównawczym jest ustawa z dnia 27.II. 1937 r. (Dz. U. Nr 16 poz. 104) wraz ze zmianami wprowadzonymi ustawą z dnia 10.III. 1939 r. (Dz. U. Nr 21 poz. 132). Poza tymi ustawami związki samorządowe nie mogą szukać wzmożenia dochodów podatkowych do czasu wydania ewent. nowych przepisów prawnych.

Tak, jak w wydatkach budżetu, również w dochodach obowiązuje podział budżetu pod względem formalnym na działy wyszczególnione w rozporządzeniu wykonawczym Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dn. 6.XII. 1932 r. (Dz. U. Nr 11/33 poz. 71).

Według § 32 tego rozporządzenia w dziale III można zamieszczać dotacje od Skarbu Państwa lub innych związków, o ile są przeznaczone na zrównoważenie budżetu zwyczajnego i o ile oczywiście są dane do ich zamieszczenia, tzn. przyrzeczenie odnośnych władz i instytucji. Dotacje na odbudowę winny być zapreliminowane w dochodach nadzwyczajnych również w dziale III.

W dziale IV gminy wiejskie preliminować winny zwrot od Skarbu Państwa wydatków związanych z wymiarem i poborem państwowego podatku gruntowego w granicach ustalonych § 113 rozporz. Ministra Skarbu (Dz. U. R. P. Nr. 32/37 poz. 250) Zarządy Miejskie zwrócą większą uwagę na wykorzystanie opłat za korzystanie z rynku jako punktów sprzedaży. Handel na rynkach ma przeważnie charakter spekulacyjny, zatym opłaty winny być do możliwości handlujących dostosowane. W dziale VIII uprawnione związki samorządowe winny preliminować udziały w podatkach państwowych. Zwracam przy tym uwagę na znaczne podwyższenie dekretami PKWN z 23.X. 1944 r. (Dz. U. R. P. Nr 9 poz. 16) i z 4.XI. 1944 r. (Dz. U.R.P. Nr 11 poz. 59) podatków dochodowego i obrotowego.

Ponieważ dodatki wojenne do tych podatków stanowią ich część składową, przeto mają również wpływ na wysokość dodatków komunalnych i wydatnie te dodatki zwiększają. Również dochód preliminowany w dziale X z dodatków do podatków państwowych od spożycia, zużycia, względnie produkcji został znacznie zwiększony przez podwyższenie cen artykułów monopolowych, jak drożdże i wyroby alkoholowe.

W dziale X należy preliminować dochód z opłat rejestracyjnych znacznie zwiększonych. Da to gminom, a przede wszystkim miastom poważne zwiększenie ich dochodów.

Wysokość podatku od psów zależna jest od uchwał Rad Narodowych. Podatek drogowy, mimo że drogi wojewódzkie wyjęte zostały z pod kompetencji samorządu, należy preliminować w najwyższej normie dopuszczonej art. 12 ustawy z 5.VIII. 1935 r. (Dz. U. Nr 59 poz. 455) i użyć wpływy na naprawę zniszczeń wojennych na drogach, dodając do tego świadczenia w naturze w maksymalnych granicach.

W dziale tym gminy wiejskie przewidują podatek wyrównawczy. O podniesienie tego podatku wystąpiłem do odnośnych władz. Na pobór wszystkich podatków, dodatków, udziałów i opłat winna Rada Narodowa powziąć uchwałę. Wyciąg z odnośnego protokółu należy do budżetu dołączyć. Uchwały podlegające zatwierdzeniu należy w 3 egz. przedstawić do zatwierdzenia.

Celem nadania budżetom elastyczności przy jego wykonaniu winny Rady Narodowe powziąć uchwałę o przenoszeniu kredytów z pozycji na pozycję w wydatkach rzeczowych.

Nadto powezmą Rady Narodowe Powiatowe i Miejskie uchwały generalnie upoważniające organy wykonawcze do zaciągania pożyczek krótkoterminowych na zasilenie kasy w celu terminowego wykonania budżetu.

O ile obliczone w najwyższych normach wpływy podatkowe nie wystarczą na zrównoważenie budżetów, należy pozycje mniej ważne preliminować tylko dla pamięci, w miarę ogłaszania nowych przepisów podatkowych uchwalić zwiększenie nowych kredytów. W żadnym wypadku nie wolno przedstawić do zatwierdzenia budżetów niezrównoważonych.

Zarządzenie to podadzą ob. ob. Starostowie do stosowania Przewodniczącym Rad Narodowych Miejskich i Gminnych, wzywając ich do rychłego uchwalenia budżetów przed terminem 15 kwietnia 1945 r.

Lublin, dnia 19 marca 1945 r.

Wojewoda

*(—) W. Rózga*

Poz. 32

## ZARZĄDZENIE
## Wojewody Lubelskiego

*w sprawie ustalenia stawek wynagrodzenia za osobiste świadczenia robotników niewykwalifikowanych na rzecz władz rządowych i samorządowych.*

L. wojsk. III/2/683

Na podstawie art. 13 i 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24/X 1934 r. o świadczeniach osobistych (Dz. U. R. P. Nr 55/193 poz. 354) i § 29 rozporządzenia z dnia 27/I 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 17. poz. 152) ustalam w porozumieniu z właściwymi władzami administracji wojskowej, skarbowej i ochrony pracy następujące stawki wynagrodzeń za osobiste świadczenia robotników niewykwalifikowanych, wykonywane na rzecz władz rządowych i samorządowych:

1) za pracę robotnika niewykwalifikowego bez własnych narzędzi . . . . . . . . . 24 zł.

2) za pracę robotnika niewykwalifikowanego z własnym szpadlem, widłami lub siekierą . . . . . . . . . . . . . . 25 „

3) za pracę wraz z użyciem własnego wozu i 1 konia . . . . . . . . . . . 100 „

4) za pracę wraz z użyciem własnego wozu i 2 koni . . . . . . . . . . . 150 „

5) dodatek do stawek, wymienionych i pkt. 1 i 2, przy wykonywaniu świadczenia poza miejscem zamieszkania lub pobytu na pokrycie kosztów zakwaterowania . 1 „

6) dodatek do stawek, wymienionych w pkt. 3 i 4, przy wykonywaniu świadczeń poza miejscem zamieszkania lub pobytu — na pokrycie kosztów zakwaterowania . . 5 „

Stawki obejmują wynagrodzenie za 1 dzień świadczenia przy 12 godzinach.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Lublin, dnia 10 kwietnia 1945 r.

Wojewoda

*(—) W. Rózga*

---

Urząd Wojewódzki Lubelski
Wydział Wojskowy
L. wojsk. III/2/683
Stawki za osobiste świadczenia.

**Wszystkim Ob. Ob. Starostom Powiatowym i Prezydentom miast wydzielonych Chełma, Lublina i Siedlec.**

Przesyła się do wiadomości i zastosowania.

Lublin, dnia 11 kwietnia 1945 r.

Za Wojewodę

*Mgr. R. Woroszyński*

Naczelnik Wydziału

Poz. 33.

## PISMO OKÓLNE
## Wojewody Lubelskiego

**do Ob. Ob. Starostów Powiatowych Województwa Lubelskiego i brezydentów miast wydzielonych w Lublinie, Chełmie i Siedicach**

*w sprawie przedłużenia terminu rejestracji indywidualnych szkód wojennych do dnia 31.V. rb.*

Nr AP.O.W. 6/96/45.

Biuro Odszkodowań Wojennych przy Prezydium Rady Ministrów pismem z dnia 27.III. rb. Nr W/Szk./173/3/45 przedłożyło termin rejestracji indywidualnych szkód wojennych do dnia 31. V. 1945 roku. W związku z tym, oraz uchwałami Konferencji Krymskiej o reperacjach w naturze i powołaniem reperacyjnego Komitetu w Moskwie, wskazuję na bezwzględną konieczność uintensywnienia akcji rejestracyjnej indywidualnych szkód wojennych prowadzonej przez Miejskie, względnie Gminne Rady Narodowe.

Biorąc powyższe pod uwagę, Ob. Ob. Starostowie i Prezydenci miast wydzielonych wydadzą niezwłocznie podległym sobie organom stosowne zarządzenia i położą nacisk zarówno na dotrzymanie terminu, jak i na merytorycznie wszechstronne i dokładne przeprowadzenie akcji rejestracyjnej.

Lublin, dnia 10 kwietnia 1945 r.

Wojewoda (—) *W. Rózga*

Poz. 34

## PISMO OKÓLNE
## Wojewody Lubelskiego

### do Ob. Ob. Starostów Powiatowych Województwa Lubelskiego i Prezydentów miast wydzielonych w Lublinie, Chełmie i Siedlcach

*w sprawie rejestracji szkód wojennych.*

L. APOW. III/122/45.

Odpis pisma okólnego Ministerstwa Administracji Publicznej przesyłam do wiadomości oraz z tym, że należy dołożyć wszelkich starań, by akcja rejestracyjna ukończona została w przewidzianym zarządzeniami terminie.

Przypominam ponadto o obowiązku ścisłego stosowania się do zarządzenia Kierownika Resortu Odszkodowań Wojennych z dnia 21.IX. 1944 r. i tut. pisma z dnia 27.IX. 1944 r. L. Og./9/44 w sprawie zbadania i ustalenia szkód wojennych. W ślad za pismem moim z dnia 27.III. b.r. L. APOW 6/96/45 wskazuję jeszcze raz na konieczność uintensywnienia akcji rejestracyjnej, zarówno indywidualnych szkód wojennych, jak i szkód poniesionych przez Państwo, bądź przez samorządy. W związku z tym Ob. Ob. Starostowie i Prezydenci miast wydzielonych podwładnym sobie organom zwrócą szczególną uwagę, by prace, o których mowa, pod względem formalnym i merytorycznym prowadzone były przejrzyście i prawidłowo. Zarządy Miejskie i Gminne, na barkach których spoczywa zasadniczy ciężar prac nad badaniem i ustalaniem szkód wojennych, winny pracę tę wykonywać z całą powagą i poczuciem dobrze zrozumianego obowiązku, gdyż od wyników rejestracji w dużej mierze zależy uzyskanie przez Polskę reparacji w naturze.

Względy ogólno-państwowe, poza tym dobro Kraju i jego obywateli wymaga od wykonawców czynności rejestracyjnych znacznego wkładu pracy i wyrobienia społecznego oraz obywatelskiego. Z uwagi na powyższe proszę, sposobami miejscowo praktykowanymi, podać niezwłocznie do wiadomości wszystkich mieszkańców miast i wsi o zarządzeniu Min. Adm. Publ. w sprawie przedłużenia terminu rejestracji szkód wojennych, z jednoczesnym wyjaśnieniem, że sprawa ta jako jedno z zasadniczych zagadnień w kompleksie interesów ogólno państwowych winna być traktowana z uwzględnieniem terminu określonego wspomnianymi już zarządzeniami.

Odnośnie przedostatniego punktu pisma okólnego, nakładam obowiązek również terminowej rejestracji szkód wojennych, poniesionych w obiektach stanowiących własność Państwa i będących pod zarządem organów Administracji Publicznej, z tym, że wykazy tych szkód należy kierować bezpośrednio do Wydziału Komunikacyjno-Budowlanego, Oddział Budowlany, z powołaniem się na zarządzenie wymienionego Oddziału. Ustalenie i rejestracja szkód wojennych poniesionych przez Państwo w ruchomościach winna odbywać się na zasadach ogólnych, (przez referat odszk. woj.) z wyłączeniem strat poniesionych przez instytucje pocztowe, kolejowe, wojskowe, rolnicze i monopolów państwowych.

Poza tym ustalanie szkód wojennych, jakie poniósł Skarb Państwa, po myśli zarządzenia z dnia 21.IX. 1944 r. ma się odbywać w ramach resortu, który sprawuje Zarząd odnośnego przedmiotu majątkowego. Ustalanie i szacowanie szkód winno być określane w/g cen z 31.VIII. 1939 r.

Straty moralne, jako odrębny dział w całokształcie omawianych zagadnień, posiadają zupełnie wyjątkowy charakter i dlatego należy ograniczyć się na razie tylko do ustalenia i rejestracji poniesionej szkody zgodnie z punktem 7 zarządzenia Kierownika Resortu Odszkodowań Wojennych. Należy również zwrócić uwagę na punkt 6 w/w zarządzenia.

W wypadkach jakichkolwiek wątpliwości proszę bezzwłocznie zwracać się do Urzędu Wojewódzkiego o informacje i instrukcje.

Za pośrednictwem sołtysów Ob. Ob. Starostowie zapoznają ludność gromad z treścią niniejszego pisma. Jednocześnie wprowadzam okresowe sprawozdanie o wynikach rejestracji.

Pierwszego sprawozdania oczekuję w terminie do dnia 10.V., II-go 20/V., III go 30.V. b.r.

Lublin, dnia 18 kwietnia 1945 r.

Wojewoda (—) *W. Rózga*

## B. Publikacje Ministrów Administracji Publicznej i Aprowizacji i Handlu oraz władz i urzędów podległych.

Poz. 35

## PISMO OKÓLNE
## Ministerstwa Administracji Publicznej

### do Ob. Ob. Wojewodów

*w sprawie rejestracji szkód wojennych.*

L. dz. 3862/1/Org.

Zgodnie z zarządzeniem Kierownika Resortu Odszkodowań Wojennych P. K. W. N. z 21 września 1944 r. Biuro Odszkodowań Wojennych przy Prezydium Rady Ministrów przesłało w swoim czasie do wszystkich Urzędów Wojewódzkich wzory kwestionariuszów oraz instrukcje z zaleceniem zorganizowania — pod nadzorem właściwych Urzędów Wojewódzkich, względnie Starostw — rejestracji indywidualnych szkód wojennych, za pośrednictwem Zarządów Miejskich względnie Gminnych.

Pierwotny czasokres rejestracji, kończący się dla terenów wyzwolonych w 1944 r. z dniem 31 marca 1945 r., przedłużony został zarządzeniem Szefa Biura Odszkodowań Wojennych przy Prezydium Rady Ministrów do dnia 31 maja, zaś dla terenów nowowyzwolonych — do końca czerwca b.r.

Od wyników rejestracji wspomnianych wyżej szkód wojennych zależy uzyskanie przez Polskę reparacji w naturze, które mają być przyznawane za pośrednictwem Komitetu Reparacyjnego — z siedzibą w Moskwie — powołanego do życia uchwałą Konferencji Krymskiej, zatym sprawa terminowego ukończenia rejestracji nabiera szczególnego znaczenia ogólno-państwowego.

Z uwagi na okoliczności powyższe, proszę Obywateli Wojewodów dołożyć wszelkich starań, aby terminy ukończenia rejestracji szkód zostały koniecznie dotrzymane. Dla tego celu zaleca się przypomnieć ludności sprawę rejestracji i spopularyzować ją przy pomocy prasy miejscowej, podając do publicznej wiadomości stosowne pouczenie o ważności i konieczności prowadzonej akcji. Jednocześnie należy zbadać, jak daleko postąpiła akcja rejestracji, prowadzona przez podległe terytorialnie gminy miejskie, względnie wiejskie, oraz przedsięwziąć kroki dla usunięcia w porę ewentualnie nastręczających się trudności, czy też niedomagań.

Przypominam, że również Urzędy Wojewódzkie względnie Starostwa winny dokonać w terminie rejestracji szkód wojennych, jakim uległy obiekty, będące w zarządzie organów administracji publicznej.

O ukończeniu akcji rejestracyjnej i jej przebiegu oczekuję sprawozdania w terminie do 25 lipca 1945 roku.

Warszawa, dnia 10 kwietnia 1945 r.

Minister
(—) *Ochab*

Poz. 36.

## ZARZĄDZENIE
## Ministrów Administracji Publicznej i Aprowizacji i Handlu

*o ustroju władz I-ej i II-ej instancji, podlegających Ministerstwu Aprowizacji i Handlu oraz Ministerstwu Administracji Publicznej.*

### STATUT
Wojewódzkich Wydziałów Aprowizacji i Handlu i Powiatowych Referatów Aprowizacji i Handlu.

Na podstawie rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 19 stycznia 1925 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej w brzmieniu ustalonym rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 25 sierpnia 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr 80 poz. 555) zarządza się niniejszym następujący ustrój władz pierwszej i drugiej instancji, podlegających Ministerstwu Aprowizacji i Handlu oraz Ministerstwu Administracji Publicznej.

§ 1.

Wojewoda kieruje akcją aprowizacyjną na terenie województwa zgodnie z zarządzeniami i okólnikami Ministra Aprowizacji i Handlu i w tym zakresie podlega powyższemu Ministrowi. Starosta kieruje akcją administracyjną na terenie powiatu i podlega wojewodzie. W gminach akcją aprowizacyjną kieruje wójt gminy i podlega staroście.

§ 2.

Do zakresu działania Wojewódzkich Wydziałów Aprowizacji i Handlu i Powiatowych Referatów Aprowizacji i Handlu należy:

a) administracja handlem, zarówno wolnym, jak i reglamentowanym,
b) sprawy obrotu przedmiotami świadczeń rzeczowych i zaopatrzenia w nie ludności,
c) sprawy spółdzielcze.

§ 3.

Wojewódzki Wydział Aprowizacji i Handlu składa się z referatów:

1) ogólnego (sekretariat, statystyka, sprawy personalne i prawne),
2) rachuby,
3) świadczeń rzeczowych,
4) płodów rolnych,
5) oleistych, strączkowych i innych,
6) obrotu zwierzęcego,
7) mlecznego i przetworów mlecznych,
8) artykułów przemysłu spożywczego i odzieżowego,
9) artykułów monopolowych,
10) spółdzielczości i handlu,
11) kontroli,

oraz samodzielnych referatów:

1) premiowego,
2) rozdzielnictwa kart.

Wojewódzkim Wydziałem Aprowizacji i Handlu kieruje naczelnik, który może mieć zastępcę. W tym wypadku zastępcą winien być kierownik świadczeń rzeczowych. Większe referaty mogą mieć kierownika i kilku referentów, inne zaś mogą być łączone w osobie jednego referenta.

§ 4.

Powiatowy referat Aprowizacji i Handlu składa się z podreferatów, odpowiadających referatom wymienionym w § 3 niniejszego statutu, nadto podreferatu egzekucyjno-wykonawczego, zamiast referatu ogólnego istnieje sekretariat.

§ 5.

Na czele powiatowego Referatu Aprowizacji i Handlu stoi kierownik. Jeden referent może prowadzić kilka podreferatów.

§ 6.

Urzędnicy piastujący stanowiska kierownicze wymienione w § 3 punkty 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, oraz naczelnik Wojew. Wydz. Aprowiz. i Handlu i Kierownik Pow. Refer. Aprowiz. i Handlu winni posiadać kwalifikację fachową i są na etacie Ministerstwa Aprowizacji i Handlu. Pozostały personel jest na etacie Ministerstwa Administracji Publicznej.

§ 7.

Przy zarządach gminnych winny być ustanowione samodzielne Referaty Aprowizacyjne na mocy zarządzenia właściwego wojewody.

Lublin, dnia 23 stycznia 1945 r.

Za Ministra Admin. Publicznej
*Ostrowski*
Podsekretarz Stanu

Za Ministra Aprowizacji i Handlu
*K. Petrusewicz*
Podsekretarz Stanu

---

WOJEWODA LUBELSKI
Nr 219/Og./45

**Do Ob. Ob. Starostów Powiatowych Województwa Lubelskiego.**

Powyższy odpis stosownie do zarządzenia Ministerstwa Aprowizacji i Handlu z dnia 3 marca 1945 r. Nr RK./177/45 podaję do wiadomości i zastosowania się.

Lublin, dnia 10 kwietnia 1945 r.

Wojewoda
(—) *W. Rózga*

# DZIAŁ NIEURZĘDOWY

## OBWIESZCZENIA
## Sądu Okręgowego w Lublinie

Co. 22/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnych Mordki Zalcmana, Hudesy Erlich, Gdali Zalcmana, Dwojry Cemach, Jenty-Liby Blank, Doby Blank, Sury Blank, Jochwety Blank i Owszyi Blank— współwłaścicieli osady młynarskiej Gorzków w pow. krasnystawskim, składającej się z młyna, zabudowań i 57 morg. 239 pręt. ziemi — ustanowiony został kurator w osobie Moszka Blanka zam. w Lublinie.

Co. 38,45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnego Józefa Mazurkiewicza, adwokata, ostatnio zamieszkałego w Lublinie—ustanowiony został kurator w osobie Piotra Mazurkiewicza, brata nieobecnego, zam. w Lublinie.

Co. 48/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnych Szulima Zelmana Melzaka, Benjamina-Lejby Melzaka, Izraela Melzaka, Zeldy z Melzaków Horn, Geli z Melzaków Brener, Marii Melzakowej i Gołdy Melzakowej, współwłaścicieli domu położonego w Lublinie przy ul. Szopena Nr. 16 — ustanowiony został kurator w osobie Mojżesza Horna, zam. w Lublinie przy ul. Noworybnej 8.

Co. 53/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnego Abrahama Rappaporta, właściciela placu położonego w Lublinie przy zbiegu ulic Bema 6 i Godebskiego 12 — ustanowiony został kurator w osobie żony Chany Rappaport, zam. w Lublinie przy ul. Jezuickiej 21 m. 10.

Co. 55/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnych Hersza Izraelity, Maszy Izraelitowej, Jakuba Rachmana i Dyny-Rywki Grabman, współwłaścicieli nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Krak.-Przedm. Nr. 53 — ustanowiony został kurator w osobie Arona-Josefa Rachmana, zam. w Lublinie.

Co. 56/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnego Lejbusia Cukiermana, właściciela placu, mydlarni i domu drewnianego w Kurowie — ustanowiony został kurator w osobie Szyi-Geszela Cukiermana, zam. w Kurowie.

Co. 57/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnych Chany Leberbaum, Griny Fridman i Czarny Finkielsztejn, współwłaścicielek placu Nr 2 o obszarze 618,20 metrów kw. z nieruchomości Rury Brygidkowskie Nr 13 w Lublinie — ustanowiony został kurator w osobie Fajgi-Debory Rachman, zam. w Lublinie przy ul. Złotej 7 m. 7a.

Co. 58/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnych Jakuba-Rachmana, Sary vel Sury Hajnsdorfowej, Symchy Bergrina, Mojżesza-Dawida Bieżuńskiego, Icka Mendlewicza, Toby Mendlewicz i Ruchli Ejznerowej, współwłaścicieli nieruchomości Lublin Nr hip. 1359 — ustanowiony został kurator w osobie Arona-Josefa Rachmana, zam. w Lublinie przy ul. Krak.-Przedm. 30 m. 6.

Co. 59/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnych Szymona-Lejby Ajzensztajna, Basy-Szejwy Ajzensztajnowej, Joela Ajzensztajna, Heny-Bruchy Ajzensztajn, Pesi-Szajndli Ajzensztajn i Sury-Chany Turkieltaub, współwłaścicieli nieruchomości położonej w Krasnymstawie i oznaczonej Nr hipotecznym 227—ustanowiony został kurator w osobie Symchy Turkieltauba zam. w Lublinie.

Co. 63/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnych Szlomy-Josfa i Marii małż. Zysermanów, Joska Ura, Herszka Ura, Pinkwasa Ura, Lejbusia Ura, Noda Ura, Ity Ur i Cypy Ur, współwłaścicieli domu w Lublinie przy ul. Kalinowszczyzna Nr 70—ustanowiony został kurator w osobie Arona-Josfa Rachmana, zam. w Lublinie.

Co. 64/45.

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnych Berka Szenkiera, Anny Zygiel, Róży Tenenbaum, Aarona Szpiro i Estery-Sury Zaklikowskiej, współwłaścicieli nieruchomości, położonej w Lublinie ul. Zamojska 27, oznaczonej hip. 791 — ustanowiony został kurator w osobie Mieczysława Szenkiera.

Co. 65/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i mojątku nieobecnego Dawida Erlicha, właściciela nieruchomości w Kraśniku przy ul. Rynek Nr 20 — ustanowiony został kurator w osobie Lejby Bermanzona, zam. w Kraśniku.

Co. 66/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnych Majlecha i Hindy-Rajzli małżonków Rozenbaum współwłaścicieli 1/4 części nieruchomości w Lublinie przy ul. Lubartowskiej Nr 28 (Bonifraterskiej) oznaczonej Nr hip. 917—ustanowiony został kurator w osobie Dawida Rozenbauma, zam. w Lublinie.

Co. 67/45

Sąd Okręgowy w Lublinie Wydział I Cywilny zawiadamia, że dla zachowania praw i majątku nieobecnych Dawida i Szyfry-Brandli, małż. Forszteter, właścicieli nieruchomości w Lublinie, oznaczonej Nr hip. 1224—ustanowiony został kurator w osobie Rubina Rozenbauma, zam. w Lublinie.

## Sąd Grodzki w Janowie Lubelskim

Co. 9/45.

Sąd Grodzki w Janowie Lubelskim na zasadzie art. 96 prawa wekslowego wzywa posiadacza zaginionych dwóch weksli, wystawionych in blanco po 100 złotych każdy, bez oznaczenia terminu płatności, wydanych Antoniemu Kowalczykowi przez Stanisława Matyska, zamieszkałych we wsi Żdziłowice, gminy Batorz, powiatu Kraśnickiego, aby w ciągu sześćdziesięciu dni, licząc od dnia ogłoszenia niniejszego wezwania, zgłosił się do Sądu Grodzkiego w Janowie Lubelskim i okazał Sądowi wymienione weksle do sprawy.

Jeżeli w ciągu powyższego terminu nikt się nie zgłosi z wekslami, Sąd wyda postanowienie uznające weksle za umorzone.

## Wydział Hipoteczny Sądu Okręgowego w Siedlcach

Wydział Hipoteczny Sądu Okręgowego w Siedlcach niniejszym obwieszcza, że otwarte zostały postępowania spadkowe po zmarłych:

1) Chawie-Frejdzie Cukier, właścicielce nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hip 647.

2) Libie i Nusymie vel Musko, małż. Wysokie właścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hip. 763.

3) Elżbiecie Podniesińskiej, współwłaścicielce dóbr ziemskich Żeliszew Nr kol. 501, Żeliszew B. czyli Karolów Nr kol. 503 i Żeliszew C. Nr kol. 504, pow. siedleckiego.

4) Kazimierzu Machnio, współwłaścicielu dóbr ziemskich Gułów Nr 107, pow. łukowski.

5) Zygmuncie-Stanisławie Pióro, współwłaścicielu dóbr ziemskich Puczyce Nr kol. 685, Puczyce B. Nr kol. 688, Puczyce Osada-Browarna Nr 684 powiatu siedleckiego.

6) Andrzeju Socha, współwłaścicielu dóbr ziemskich Majdan Nr kol. 213 powiatu sokołowskiego.

7) Wacławie Białkowskim, współwłaścicielu dóbr ziemskich Łuków Nr kol. 252 pow. łukowskiego.

8) Lejbku, Berku i Dawidzie Konopnych, współwłaścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipoteczny 575 kolejny Nr 595.

9) Josku i Szejndli małż. Damskich, współwłaścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipoteczny 620 Nr kolejny 640.

10) Herszku i Etcie małżonkach Witenbergach, współwłaścicielach dóbr ziemskich Nowa-Strzała Nr kolejny 274 powiatu siedleckiego.

11) Mariannie i Marianie małżonkach Pniewskich, współwłaścicielach dóbr ziemskich Czersl litera D kolejny 62 powiatu łukowskiego.

12) Adamie Sączek, wspówłaścicielu dóbr ziemskich Lusawy Nr kolejny 241, Charlejów E. kolejny Nr 44 i Charlejów F. kolejny 45 powiatu łukowskiego.

13) Srulu i Szyfrze małżonkach Szajnbergach, współwłaścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipoteczny 342 Nr kolejny 361.

14) Zofii Karpowicz, Annie Zeltt i Feliksie Zeltt, właścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipoteczny 585 Nr kolejny 605.

15) Janklu-Icku i Chai-Surze małż. Cudakiewiczach, współwłaścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipoteczny 95 Nr kolejny 104.

16) Nachmanie-Herszu Fajnbolc, współwłaścicielu nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipoteczny 27 Nr kolejny 31.

17) Surze-Lei Orzeł i Chanie-Marii Stołowej, współwłaścicielkach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipoteczny 188 Nr kolejny 201.

18) Chaimie-Herszu Wyszkowskim, współwłaścicielu nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hip. 669 kolejny 688.

19) Icku i Rywce małżonkach Zysman, współwłaścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach hip. 176.

20) Mateuszu Grabowskim, współwłaścicielu dóbr ziemskich Części Ziemskie Brzozów Junosze B. kolejny Nr 33 i Brzozów Junosze kolejny Nr 31 powiatu siedleckiego.

21) Józefie Roguskim, wierzycielu sumy 518 zł. 05 gr. w księdze dóbr ziemskich Stanin A. kol. 441 powiatu łukowskiego.

22) Lejbce, Berku i Dawidzie Konopnych, współwłaścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hip. 84 kol. 93.

23) Moszku Jabłonka, współwłaścicielu dóbr ziemskich Kotuń Nr kolejny 202 powiatu siedleckiego.

24) Antonim Szarku, współwłaścicielu dóbr ziemskich Zawady A. Nr kolejny 733 pow. garwolińskiego.

25) Kazimierzu Lechowiczu, wópółwłaścicielu dóbr ziemskich Górki-Borze Nr kolejny 69 powiatu węgrowskiego.

26) Chanie Sztejnberg, Chaimie i Nuchimie Feferkrancach, współwłaścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipoteczny 201 kol. 214.

27) Teofilu-Tomaszu Barabaszu, współwłaścicielu dóbr ziemskich Skórzec-Poduchowny Nr kolejny 366 powiatu siedleckiego.

28) Alterze i Esterze małżonkach Dzik, współwłaścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipoteczny 334 Nr kolejny 352.

29) Abramie-Janklu Federmanach, współwłaścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipot. 590 Nr kolejny 610.

30) Sucherze Jabłoń, współwłaścicielach nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hipoteczny 689 Nr kolejny 708

31) Cipie-Malli Gursztejnowej, współwłaścicielce nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hip. 557 Nr kolejny 577.

32) Janklu Erlichu, współwłaścicielu nieruchomości miejskiej w Siedlcach Nr hip. 50 Nr kol. 57.

Termin do zamknięcia tych postępowań spadkowych wyznaczony został na dzień 1 listopada 1945 r.

W oznaczonym terminie osoby zainteresowane winny zgłosić swoje prawa w kancelarii Wydziału Hipotecznego w Siedlcach pod skutkami prekluzji.

**Sędzia Hipoteczny**

## Wydział Hipoteczny Sądu Okręgowego w Zamościu

Wydział Hipoteczny Sądu Okręgowego w Zamościu obwieszcza, że zostało otwarte postępowanie spadkowe po zmarłych: Anieli-Magdalenie z Barcickich Grab, Zofii-Annie Barcickiej i Czesławie Barcickim, właścicielach równych części niewydzielonych — 3/4 części połowy 6 morgów 83 prętów, uregulowanych w księdze hipotecznej dóbr Ordynacji Zamojskiej. Termin zamknięcia powyższego postępowania spadkowego wyznaczony został na dzień 5 września 1945 roku, w którym to dniu osoby interesowane winny zgłosić swe prawa do spadku osobiście lub przez pełnomocników w Wydziale Hipotecznym Sądu Okręgowego w Zamościu pod skutkami prekluzji. **Sędzia**

Wydział Hipoteczny Sądu Okręgowego w Zamościu obwieszcza, że po zmarłej Franciszce z Szawarynów Wesołowskiej, właścicielce 1/3 części niewydzielonej połowy działek: Nr 4—33 ha 4859 mtr. kw. Nr 9—9 ha 6186 mtr. kw. i stosunkowej części działki Nr 10—7390 mtr. kw. w księdze hipotecznej kolonii Muratyn Nr 1, powiatu tomaszowskiego oraz wierzycielce sumy 1000 dolarów, zabezpieczonej pod Nr 8 działu IV wykazu hipotecznego tejże księgi— toczy się postępowanie spadkowe.

Termin zamknięcia powyższego postępowania spadkowego, wyznaczony jest na dzień 17 listopada 1945 r., w którym to dniu osoby zainteresowane winny zgłosic swe prawa w kancelarii wymienionego Wydziału Hipotecznego osobiście lub przez pełnomocników pod skutkami prekluzji.

Sędzia (—) **A. Jackiewicz**

Wydział Hipoteczny Sądu Okręgowego w Zamościu obwieszcza, że po zmarłym Janie Łagowskim, właścicielu 10 morgów czyli 5 ha 5987 mtr. kw. z działki Nr 22 w księdze hipot. dóbr ziemskich Majdan Górny czyli Hurno pow. tomaszowskiego i Julianie Głazie (Głaz) właścicielu 1 morga 150 prętów czyli 8398 mtr. kw. z działki Nr 22 w księdze hipot. dóbr ziemskich Majdan Górny czyli Hurno powiatu tomaszowskiego — otwarte zostało postępowanie spadkowe z terminem zamknięcia na dzień 20 listopada 1945 r., w którym to dniu osoby zainteresowane winny zgłosić swe prawa w kancelarii Wydziału Hipotecznego Sądu Okręgowego w Zamościu pod skutkami prekluzji.

Sędzia (—) **A. Jackiewicz**

Sąd Okręgowy w Zamościu obwieszcza, że wdrożone zostało postępowanie o uznanie za zmarłą zaginionej Walerii z Borysów Stabryło, mającej ostatnie swe stałe miejsce zamieszkania w Hrubieszowie, która w 1923 r. wyjechała z Hrubieszowa i dotychczas nie ma o niej żadnej wiadomości.

Sąd Okręgowy wzywa wymienioną, aby zgłosiła się do Sądu w powyższej sprawie w terminie 6-miesięcznym od ukazania się w druku niniejszego obwieszczenia, gdyż po upływie tego terminu uznana zostanie za zmarłą. Nr sprawy Co. 102/44.

## OGŁOSZENIA:

IZBA SKARBOWA w LUBLINIE

Nr. I/5416/45

Zrabowane zostały 3 bloki kwitariuszów sekwestratorskich, należących do Urzędu Skarbowego we Włodawie.

W związku z tym Izba Skarbowa w Lublinie unieważnia blankiety pokwitowań sekwestratorskich następującej numeracji: Seria C od Nr 197815 do Nr 198000 i od Nr 401866 do 401900.

Za Dyrektora Izby Skarbowej
**A. Sawicki**
Naczelnik Wydziału

### Ogłoszenie przetargu

Podaje się do publicznej wiadomości, że w dniu 30.IV. 1945 r. o godz. 10-ej odbędzie się w gmachu Starostwa w Siedlcach (pokój Nr 3) publiczny przetarg ofert pisemnych na dzierżawę I obwodu rybackiego rzeki Liwca obejmującego rzekę Liwiec od źródeł do młyna w miejscowości Kisieliny.

Dzierżawa rozpoczyna się z dniem 1 maja 1945 r. i trwać będzie przez 10 (dziesięć) lat i 11 miesięcy do dnia 1 kwietnia 1956 r.

Do obowiązków dzierżawcy między innymi należy:

1) złożenie kaucji w wysokości jednorocznego czynszu,

2) płacenie czynszu z góry w ciągu miesiąca kwietnia każdego roku,

3) obowiązkowe zarybianie obwodu,

4) utrzymanie strażnika rybackiego i tp.

Wadium licytacyjne w wysokości 500 (pięćset) złotych należy złożyć w kasie skarbowej w Siedlcach przed rozpoczęciem przetargu.

Pisemne oferty na dzierżawę I obwodu rybackiego rzeki Liwca z podaniem wysokości ofiarowanego czynszu rocznego należy w zamkniętych i opieczętowanych kopertach wnosić do Starostwa w Siedlcach (pokój Nr 13) za potwierdzeniem odbioru najdalej do dnia 28 kwietnia 1945 r. do godz. 15-ej.

Bliższych wyjaśnień w sprawie warunków przetargu i dzierżawy I obwodu rybackiego rzeki Liwca udzieli Starostwo Pow. w Siedlcach, referat admin.-prawny.

Siedlce, dnia 10 kwietnia 1945 r.

Starosta
(—) **Górski**

W dniu 22 marca 1945 r. na dworcu lubelskim została zagubiona Kennkarta Nr 8073, wydana w Hrubieszowie na nazwisko Wandy Rzepeckiej, ur. dnia 1.III. 1917 r., którą niniejszym unieważnia się.

Unieważnia się zagubioną legitymację służbową Nr 26, wystawioną 7.XI. 1944 r. przez Izbę Skarbową w Lublinie na nazwisko Zuchmantowicz Marian.

**Cena niniejszego numeru wynosi 20 zł.**

Adres **Redakcji i Administracji** Urząd Wojewódzki w Lublinie, ul. Spokojna 4, pok. 47. A. 00516.

Drukarnia „Popularna" — Lublin, Zamgrod 1.